

- 1) Voiko kansallinen sääntö, joka 67 ikävuoden säännön tavoin merkitsee ikään perustuvaa erilaista kohtelua, olla oikeutettu myös silloin, kun säännön taustalla olevaa tavoitetta tai päämäärää ei voida selvästi päätellä sen asiayhteyden perusteella, jossa sääntö on syntynyt, tai muiden tietojen perusteella?
- 2) Meneekö 67 ikävuoden säännön kaltainen eläkkeelle siirtymistä koskeva kansallinen sääntö, josta ei ole poikkeuksia ja jossa ei muun muassa oteta huomioon eläkettä, jonka yksittäinen henkilö voi saada, yli sen, mikä on asianmukaista ja tarpeen asetetun tavoitteen tai päämäärän saavuttamiseksi?

(<sup>1</sup>) EYVL L 303, s. 16.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Giudice di pace di Mestre (Italia) on esittänyt 24.3.2011 — rikosoikeudenkäynti Asad Abdallahia vastaan**

(Asia C-144/11)

(2011/C 152/30)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Giudice di pace di Mestre

**Pääasian asianosainen**

Asad Abdallah

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko direktiivi 2008/115/EY (<sup>1</sup>) esteenä 25.7.1998 annetun asetuksen nro 286 10 a §:n kaltaiselle säännökselle, jossa säädetään 5 000–10 000 euron suuruisella sakolla rangaistavaksi rikokseksi jo se, että kolmannen maan kansalainen maahanmuuttoalan säännösten vastaisesti saapuu Italian alueelle tai otetaan siellä säilöön?
- 2) Voidaanko direktiivin 2008/115/EY 2 artiklan 2 kohdan b alakohtaa tulkita siten, että sillä jätetään tässä direktiivissä säädettyjen takeiden soveltamisalan ulkopuolelle 25.7.1998 annetun asetuksen nro 286 16 §:n 1 momentin nojalla korvaavana seuraamuksena määrätty maastakarkoitus silloin, kun 25.7.1998 annetun asetuksen nro 286 10 a §:ssä säädetyn rikoksen tunnusmerkistö, jonka mukaan jo Italian alueelle saapuminen tai siellä tapahtunut säilöönotto on rangaistavaa, täyttyy?

(<sup>1</sup>) EUVL L 348, s. 98.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Upper Tribunal (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 25.3.2011 — Secretary of State for Work and Pensions v. Lucja Czop**

(Asia C-147/11)

(2011/C 152/31)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Upper Tribunal

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Secretary of State for Work and Pensions

Vastapuoli: Lucja Czop

**Ennakkoratkaisukysymykset**

Kun hakija

- a) on Puolan kansalainen
- b) tuli Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ennen maansa liittymistä Euroopan unioniin
- c) sijoitautui maahan SEUT 49 artiklassa (entinen EY 43 artikla) tarkoitettuna itsenäisenä ammatinharjoittajana
- d) jäi maahan ja pysyi itsenäisenä ammatinharjoittajana kyseisen liittymisen jälkeen
- e) ei enää harjoita itsenäistä ammattia ja
- f) on sellaisen lapsen pääasiallinen huoltaja, joka tuli Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja aloitti siellä peruskoulutuksen kyseisen liittymisen jälkeen ja mainitun huoltajan lakattua harjoittamasta itsenäistä ammattia,

onko hakijalla oikeus oleskella Yhdistyneessä kuningaskunnassa sillä perusteella, että (erikseen tai kumulatiivisesti)

- a) on sovellettava asetusta 1612/68 (<sup>1</sup>) yhdessä niiden perustelujen kanssa, jotka unionin tuomioistuin esitti asiassa C-413/99, Baumbast ja R vastaan Secretary of State for the Home Department, 17.9.2002 antamassaan tuomiossa (Kok., s. I-7091), asiassa C-310/08, London Borough of Harrow vastaan Ibrahim, 23.2.2010 antamassaan tuomiossa ja asiassa C-480/08, Teixeira vastaan London Borough of Lambeth, 23.2.2010 antamassaan tuomiossa
- b) Euroopan unionin oikeudessa on yleinen periaate, jonka mukaan työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien asemat rinnastetaan toisiinsa
- c) sijoittautumisvapautta rajoitettaisiin tai sen käytöstä tehtäisiin vähemmän houkuttelevaa, jos hakijalla ei olisi oleskeluoikeutta?

(<sup>1</sup>) EYVL L 257, s. 2.